

- ⒸZ Solární udržovací nabíječka autobaterie 12V
- ⒸSK Solárna udržiavacia nabíjačka autobatérie 12V
- ⒸGB Solar battery charger 12V



item 07 168

**COMPASS**

*... a little bit different company*



## Solární udržovací nabíječka autobaterie 12V

Solární nabíječka autobaterií určená pro stálé udržování akumulátoru v dobré kondici. Ideální pro použití při delším odstavení vozidla, např. na dovolené či v garáži.

Jednoduše se položí za čelní sklo a zapojí se do zásuvky autozapalovače 12 V, nebo pomocí klipsů přímo na autobaterii.

Díky příkonu 1,8 W bude vaše autobaterie stále připravená v dobrém technickém stavu. Nebude ztrácet svojí kapacitu vlivem samovybití ani stálého zatížení běžnými systémy vozu (alarm, autorádio atp.).

Je vhodná pro všechny druhy olověných akumulátorů 12V a funguje i při oblačném počasí.

Pozor - nelze použít k nabíjení jiných baterií (např. Ni-Cd, Li-ion nebo běžné baterie (zinko-uhlíkové, alkalické atp.)).

### Návod k použití

Tento návod k použití je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

### Účel použití

Solární udržovací nabíječka autobaterie slouží pro udržování kapacity 12 V olověných akumulátorů v automobilech, motocyklech, lodích, traktorech apod. Solární panel převádí sluneční energii na elektrickou, a poskytuje tak nezávislý zdroj pro udržování kapacity baterie. Nabíjecí proud je dostatečný pro vyrovnání spontánního samovybití olověných akumulátorů.

Není možné nabíjet Ni-Cd/Lithiové akumulátory nebo běžné baterie (zinko-uhlíkové, alkalické atd.).

Při připojení věnujte pozornost správné polaritě!

Tato nabíječka nesmí být používána ve vozidlech v okamžiku, kdy jsou v provozu.

Zařízení je nutné před nastartováním motoru vždy odpojit.

### Instalace a připojení

Při připojení výrobku vždy věnujte pozornost správné polaritě a instrukcím pro nabíjení, které předepisuje výrobce akumulátoru.

### Upevnění

Solární panel poskytuje dostatečné množství nabíjecího proudu v případě, že je orientován ke slunci. Pro upevnění jsou k výrobku přiloženy přísavky. Zajistěte všechny přísavky do otvorů pro upevnění na výrobku a posuňte přísavky do strany. Nyní jsou přísavky zajištěny na výrobku. Navlhčete mírně gumový povrch přísavky a přitiskněte panel na určené místo, které by mělo být čisté a hladké (boční nebo čelní skla automobilu, atd.).

### Připojení

Pro připojení jsou dostupné 2 různé adaptéry. Konektory pro připojení jsou chráněny proti nesprávné polaritě a lze je tedy připojit pouze ke správnému pólu. Středový kontakt nebo červená svorka vždy přísluší ke kladnému pólu. Vnější kontakty nebo černá svorka přísluší k zápornému pólu.

### Adaptér určený ke konektoru zásuvky autozapalovače

Pozor - v některých vozech je tento konektor aktivní pouze v případě, když je zapalování vozidla zapnuté. V takovém případě, zvolte připojení pomocí svorek přímo k akumulátoru.

### Adaptér se svorkami pro připojení přímo k akumulátoru

(červená svorka = kladný pól, černá svorka = záporný pól).

### Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů neprovádějte žádné zásahy do solární nabíječky.

Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím ani otřesům. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují velké nebezpečí pro děti, neboť by je mohly děti spolknout.

Výrobek nevyžaduje žádnou údržbu. K čištění pouzdra použijte pouze měkký, mírně vodou navlhlý hadřík.

Nepoužívejte žádné abrazivní prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit povrch a pouzdro výrobku.

### Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

### Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo na jejich změnu.

### Technická data:

výstupní napětí	12 V = (3 – 18 V DC)
nabíjecí proud / výstup	max. 100 mA / max. 1,8 W
délka kabelu	cca 200 cm
rozměry	cca 350 x 120 x 15 mm
hmotnost	cca 420 g
výstupní připojení	zástrčka autozapalovače 12V klipsy na autobaterii

## Solárna udržiavacia nabíjačka autobatérie 12V

Solárna nabíjačka autobatérií určená pre stálych udržiavanie akumulátora v dobrej kondícii. Ideálne pre použitie pri dlhšom odstavení vozidla, napr. Na dovolenke či v garáži.

Jednoducho sa položí za čelné sklo a zapojí sa do zásuvky autozapalovača 12 V, alebo pomocou štipcov priamo na autobatériu. Vďaka príkonu 1,8 W bude vaša autobatéria stále pripravená v dobrom technickom stave. Nebude strácať svoju kapacitu vplyvom samovybijania ani stáleho zaťaženia bežnými systémami vozidla (alarm, autorádio atp.).

Je vhodná pre všetky druhy olovených akumulátorov 12V a funguje aj pri oblačnom počasí.

Pozor - nemožno použiť na nabíjanie iných batérií (napr. Ni-Cd, Li-ion alebo bežné batérie (zinkovo-uhlíkové, alkalické atp.)).

### Návod na použitie

Tento návod na použitie je súčasťou výrobku. Obsahuje dôležité pokyny k uvedeniu výrobku do prevádzky a k jeho obsluhu. Ak výrobok predáte iným osobám, dbajte na to, aby ste im odovzdali aj tento návod.

Ponechajte si tento návod, aby ste si ho mohli kedykoľvek prečítať!

### Účel použitia

Solárna udržiavacia nabíjačka autobatérie slúži pre udržiavanie kapacity 12 V olovených akumulátorov v automobiloch, motocykloch, lodiach, traktoroch a pod. Solárny panel prevádza slnečnú energiu na elektriku, a poskytuje tak nezávislý zdroj pre udržiavanie kapacity batérie. Nabíjací prúd je dostatočný pre vyrovnanie spontánneho samovybijania olovených akumulátorov.

Nie je možné nabíjať Ni-Cd / Litiové akumulátory alebo bežné batérie (zinkovo-uhlíkové, alkalické atď.).

Pri pripojení venujte pozornosť správnej polarite!

Táto nabíjačka nesmie byť používaná vo vozidlách v okamihu, keď sú v prevádzke.

Zariadenie je nutné pred naštartovaním motora vždy odpojiť.

### Inštalácia a pripojenie

Pri pripojení výrobku vždy venujte pozornosť správnej polarite a inštrukciám pre nabíjanie, ktoré predpisuje výrobca akumulátora.

### Upevnenie

Solárny panel poskytuje dostatočné množstvo nabijacieho prúdu v prípade, že je orientovaný k slnku. Na upevnenie sú k výrobku priložené prísavky. Zaisťte všetky prísavky do otvorov pre upevnenie na výrobku a posuňte prísavky do strany. Teraz sú prísavky zaistené na výrobku. Navlhčite mierne gumový povrch prísavky a priločte panel na určené miesto, ktoré by malo byť čisté a hladké (bočné alebo čelné sklá automobilu, atď.).

### Pripojenie

Pre pripojenie sú dostupné 2 rôzne adaptéry. Konektory pre pripojenie sú chránené proti nesprávnej polarite a možno ich teda pripojiť iba k správnejmu pólu. Stredový kontakt alebo červená svorka vždy prináleží ku kladnému pólu. Vonkajšie kontakty alebo čierna svorka prislúcha k zápornému pólu.

### Adaptér určený ku konektoru zásuvky autozapalovača

Pozor - v niektorých vozňoch je tento konektor aktívne iba v prípade, keď je zapalovanie vozidla zapnuté. V takom prípade, vyberte pripojenie pomocou svoriek priamo k akumulátoru.

### Adaptér so svorkami pre pripojenie priamo k akumulátoru

(Červená svorka = kladný pól, čierna svorka = záporný pól).

### Bezpečnostné predpisy, údržba a čistenie

Z bezpečnostných dôvodov nerobte žiadne zásahy do solárnej nabíjačky.

Prípadné opravy zverte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobok prílišnej vlhkosti, nenamáčajte ho do vody, nevystavujte ho vibráciám ani otrasom. Tento výrobok a jeho príslušenstvo nie sú žiadne detské hračky a nepatrí do rúk malých detí! Nenechávajte voľne ležať obalový materiál. Fólie z umelých hmôt predstavujú veľké nebezpečenstvo pre deti, pretože by ich mohli deti prehltnúť. Výrobok nevyžaduje žiadnu údržbu. Na čistenie puzdra používajte len mäkkú, mierne vodou navlhčenú handričku.

Nepoužívajte žiadne abrazívne prostriedky na drhnutie alebo chemické rozpúšťadlá (riedidlá farieb a lakov), pretože by tieto prostriedky mohli poškodiť povrch a puzdro výrobku.

### Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

### Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vylučujeme si právo na ich zmenu.

### Technické dáta:

výstupné napätie	12 V = (3 – 18 V DC)
nabíjací prúd / výstup	max. 100 mA / max. 1,8 W
dĺžka kábla	cca 200 cm
rozмеры	cca 350 x 120 x 15 mm
hmotnosť	cca 420 g
výstupné pripojenie	zástrčka autozapaľovača 12V klipsy na autobateriu

## Solar battery charger 12V

Solar battery chargers designed for permanent keeping the battery in good condition. Ideal for use in prolonged immobilisation, eg. On vacation or in the garage.

Simply put behind the windshield and get involved in the cigarette lighter socket of 12 V, or with clips directly to the battery.

Thanks to the power of 1.8 W will make your car battery is always ready and in good condition. They will not lose their capacity due to self discharge or constant load conventional vehicle systems (alarm, radio, etc.).

It is suitable for all types of 12V lead-acid batteries and works even on cloudy days. Caution - can not be used to charge other batteries (eg. Ni-Cd, Li-ion or conventional batteries (zinc-carbon, alkaline, etc.)).

### Instructions for use

This instruction manual is included with the product. It contains important instructions for putting into operation and to its

Instructions. If you give the product to others, make sure that you handed them the manual as well.

Keep this manual so you can read them again anytime!

### Intended use

The solar car battery maintenance charger is used to maintain the capacity of 12 V lead-acid batteries in cars, motorcycles, boats, tractors and the like. The solar panel converts sunlight into electricity, and provides an independent source to maintain battery capacity. The charging current is sufficient to compensate for the spontaneous self-discharge lead-acid batteries.

You can not charge Ni-Cd / Lithium batteries or conventional batteries (zinc-carbon, alkaline, etc.).

When connecting pay attention to correct polarity!

This charger can not be used in vehicles when they are in operation.

Equipment is required before starting the engine, always disconnect.

### Installation and connection

When you connect the product always pay attention to the correct polarity and the charging instructions prescribed by the battery manufacturer.

### Fixing

Solar panel provides sufficient amount of charging current in the event that it is oriented towards the sun. For fixing the suction cup included with the product. Ensure that all the suction cups in the holes for fixing to the article and move the suction cups to the side. Now the suction cup secured to the article. Moisten slightly rubber surface suction cup and press the panel to the specified location, which should be clean and smooth (side or windshields, etc.).

### Connection

For internet are 2 different adapters. Connectors for connection are protected against incorrect polarity and can therefore only connect to the correct terminal. Shoe contact or red clamp always belongs to the positive pole. External contacts or black terminal belongs to the negative.

#### **Adapter designed to plug the cigarette lighter socket**

Warning - in some vehicles the connector is active only in the case when the vehicle ignition is turned on. In this case, select the connection via terminals directly to the battery.

#### **Adapter with terminals for connecting directly to the battery**

(Red terminal = positive, black terminal = negative pole).

**Safety regulations, maintenance and cleaning**

For safety reasons, no intervention in the solar charger.

Any repair, contact a professional service. Do not expose this product to excessive humidity, immerse it in water, expose it to vibration or shock. This product and its accessories are no toys and do not belong in the hands of small children! Do not leave packaging material lying around. Plastic sheeting pose a great danger for children because it is the children could swallow.

The product requires no maintenance. To clean the casing Use a soft, slightly damp cloth.

Do not use any abrasive scouring or chemical solvents (paint thinners and varnishes), since those funds may damage the surface and the housing of the product.

**Instructions and information on management of used packaging**

Dispose of used packaging material to a designated municipal waste facility.

**Disposal of used electrical and electronic equipment**

This symbol on products or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be treated as household waste. For proper disposal and recycling, take these products to designated collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. Correct disposal of this product will help save valuable natural resources and prevent any potential negative impacts on the environment and human health, which could otherwise be caused by improper waste disposal. For more details, please contact your local authorities or the nearest collection site. The improper disposal of this waste can be in accordance with national regulations for fines.

**For business entities in the European Union**

To dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

**Disposal in other countries outside the European Union**

This symbol is valid in the European Union. To dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

This product meets all the basic requirements of EU directives that apply to it.

Changes to the text, design and technical specifications are subject to change without prior notice and we reserve the right to change them.

**Technical data:**

output voltage	12 V = (3 – 18 V DC)
charging current / output	max. 100 mA / max. 1.8W
cable length	cca 200 cm
dimensions	cca 350 x 120 x 15 mm
weight	cca 420 g
output connection	12V cigarette lighter plug battery clips



Compass CZ s.r.o. Pražská 17, 250 81 - Nehvizdy, CZ, e-mail: [info@compass.cz](mailto:info@compass.cz)

*revize textu 1/2017*